

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

MANUAL DE UTILIZARE

Traducerea instrucțiunilor originale

MOTOR BARCA 196cc în 4 timpi

KD178



Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a începe să lucrați cu dispozitivul. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni de utilizare pentru referințe viitoare.



Înainte de a porni motorul

Citiți cu atenție manualul de funcționare și întreținere și instrucțiunile vehiculelor pe care va fi utilizat acest motor. .

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări grave sau la deces.

INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE CONȚIN INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Acestea îl informează pe operator cu privire la riscurile asociate cu utilizarea motoarelor. Informați operatorul despre riscurile asociate acestor pericole. Sugerați cum să evitați sau să reduceți riscul de rănire.

Un cuvânt de avertizare (AVERTISMENT, PERICOL sau ATENȚIE) este utilizat cu un simbol de Simbolul de siguranță este utilizat pentru informații de siguranță cu privire la un pericol care alertă de siguranță pentru a indica probabilitatea și nivelul potențial al unei vătămări. În plus, poate răni operatorul dispozitivului. simbolul de pericol poate fi utilizat pentru a reprezenta tipul de pericol.



AVERTIZARE indică amenințarea că **poate duce la moarte sau rană serioasă.**



PERICOL indică amenințarea că **poate duce la moarte sau vătămări grave.**



PRUDENȚĂ indică amenințarea că **poate duce la vătămări minore sau moderate.**

Dacă simbolul de avertizare nu este afișat, indică o situație care ar putea duce la deteriorarea motorului.



AVERTIZARE



Eșapamentul motorului emite substanțe chimice cunoscute statului California pentru a provoca cancer, malformații congenitale sau alte vătămări reproductive.

SIMBOLURILE INTERNAȚIONALE UTILIZATE
PE MOTOR SAU ÎN ACEST MANUAL SUNT
PERICOL ȘI SIMBOLURI DE SEMNIFICARE



1. SIGURANȚA MOTORULUI

INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Majoritatea accidentelor legate de motor pot fi prevenite urmând instrucțiunile din acest manual și informațiile de pe motor. Unele dintre cele mai frecvente amenințări sunt discutate mai jos. De asemenea, oferă informații despre cum să protejăm operatorul și pe ceilalți.

Responsabilitatea proprietarului

Motoarele sunt proiectate pentru a funcționa în condiții de siguranță și fiabilitate, dacă este manipulat în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Citiți și înțelegeți orice instrucțiuni incluse în prezentul manual înainte de punerea în funcțiune a motorului. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea echipamentului.

- z Operatorul trebuie să știe cum să oprească rapid motorul și trebuie să înțeleagă funcționarea tuturor comenzilor. Nu permiteți nimănui să vă acționeze motorul fără instrucțiuni adecvate.
- z Nu permiteți copiilor să acționeze motorul. Copiii și animalele de companie ar trebui de departe de zona motorului.

 Fire Explosion	 AVERTIZARE Benzina și vaporii de benzină sunt inflamabili și explozivi. Incendiul sau explozia pot provoca arsuri grave sau moartea.
---	--

REALIZARE

- z Opriți motorul și lăsați-l să se răcească cel puțin 2 minute

înainte de a scoate capacul de umplere a combustibilului.

- z Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber sau într-o zonă bine ventilată.
- z Nu umpleți prea mult rezervorul de combustibil. Umpleți rezervorul la aproximativ 1-1 / 2 centimetri sub partea superioară a gâtului pentru a permite extinderea combustibilului.
- z Păstrați benzina departe de scântei, flăcări deschise, căldură și alte surse surse de aprindere.
- cu Verificați periodic și frecvent conductele de combustibil, rezervorul, capacul și fittinguri pentru fisuri sau scurgeri. Înlocuiți dacă este necesar.

LA PORNIREA MOTORULUI

- z Asigurați-vă că bujia, toba de eșapament, capacul de combustibil și filtrul de aer sunt la locul lor sunt la locul lor.
- z Nu porniți motorul cu bujia scoasă.
- z Dacă se varsă combustibil, așteptați până când s-a evaporat înainte pornind motorul.
- z Dacă motorul este inundat, setați șocul în poziția DESCHIS / RUN, puneți clapeta de accelerație în poziția FAST și porniți motorul.

ÎN FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

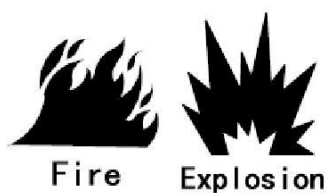
- z Nu înclinați motorul sau echipamentul într-un unghi care să verse vărsarea benzinei.
- z Nu accelerați carburatorul pentru a opri motorul.

LA TRANSPORTUL ECHIPAMENTULUI

- z Dispozitivul trebuie transportat cu rezervorul de combustibil gol sau de Supapa de închidere a combustibilului ÎNCHIS

LA DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI SAU A ECHIPAMENTELOR CU COMBUSTIBIL ÎN REZERVOR

- z A se păstra departe de sobe, încălzitoare de apă sau alte dispozitive i surse de aprindere deoarece pot aprinde vaporii de benzină.

**AVERTIZARE**

**Apar scântei la pornirea motorului.
Scânteele pot aprinde gaze inflamabile. Poate rezulta
o explozie și un incendiu**

Dacă există o scurgere de combustibil sau gaz în zonă, nu porniți motorul.
Nu folosiți lichide de pornire sub presiune deoarece vaporii sunt inflamabili.

**Kickback****AVERTIZARE**

**O retragere rapidă a cablului de pornire (recul) vă
va trage brațul și brațul către motor.
Acest lucru poate duce la fracturarea oaselor, vânătăi sau entorse.**

z La pornirea motorului, trageți frânghia încet până când se simte rezistență, apoi trageți rapid.

z Înainte de a porni motorul, scoateți toate dispozitivele / sarcinile externe de pe motor.

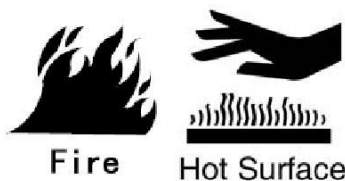
z Accesoriile cuplate direct, cum ar fi, dar fără a se limita la, lame, rotori, scripeți, roți dințate etc. trebuie să fie fixate în siguranță.

**Toxic Fumes****AVERTIZARE**

Motoarele degajă monoxid de carbon, un gaz inodor, incolor, otrăvitor.

Porniți motorul în aer liber (în aer liber).

Nu porniți și nu porniți motorul într-un spațiu închis chiar și cu ușile sau ferestrele deschise.



Fire

Hot Surface

**AVERTIZARE**

Motoarele care funcționează generează căldură. Piese motorului, în special toba de eșapament, se încălzesc foarte tare.

Pe parcursul a lua legatura ei pot apar **serios**
Arsuri. Părțile inflamabile, cum ar fi frunzele, iarba, peria etc., pot lua foc.

z Lăsați toba de eșapament, cilindrul motorului și componentele să se răcească înainte de atingere.

z Scoateți orice material combustibil acumulat din zona tobei de eșapament și din zona cilindrului.



Moving Parts

Shock



Fire

**AVERTIZARE**

Scânteierea neintenționată poate provoca incendiu sau electrocutare.

Activarea neintenționată poate avea ca rezultat tăierea părților corpului sau laceratii.

ÎNAINTE DE A REALIZA REGLĂRI ȘI REPARAȚII

z Deconectați firul bujiei și țineți-l departe de bujie.

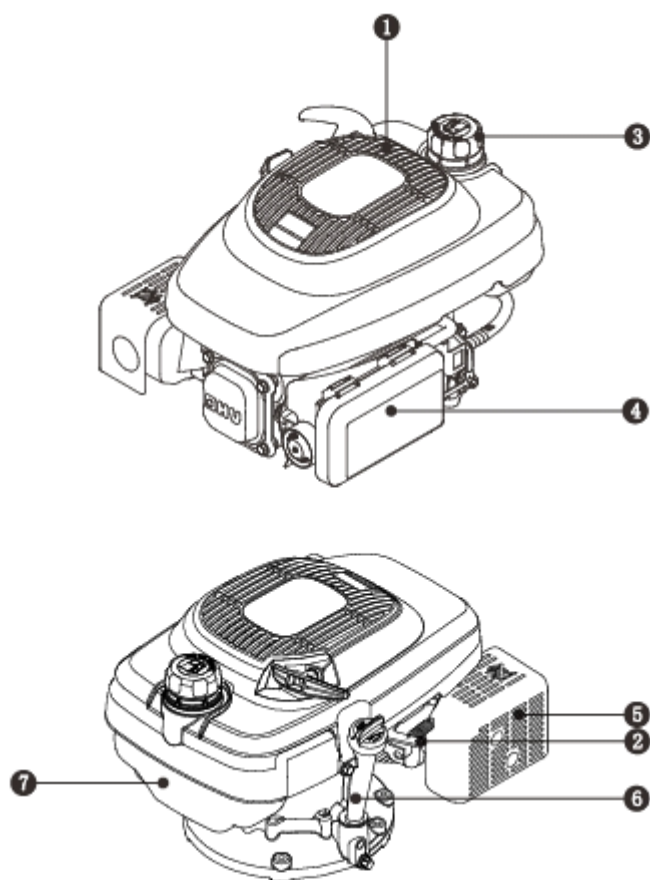
z Deconectați bateria de la borna negativă (numai motoare electrice de pornire).

ÎN TIMPUL TESTĂRII UNE SCÂNZĂ

z Utilizați un tester aprobat pentru bujii.

z Nu efectuați un test de scânteie dacă bujia este deteriorată.

2. LOCUL PĂRȚILOR ȘI SISTEMUL DE CONTROL



- ① Recoil starter
- ② Brake
- ③ Fuel tank cover
- ④ Air cleaner

- ⑤ Muffler
- ⑥ Oil dipstick
- ⑦ Fuel tank

- 1- starter
- 2- frână
- 3- capac rezervor benzina
- 4- filtru de aer
- 5- toba de esapament
- 6- joja ulei
- 7- rezervor benzina

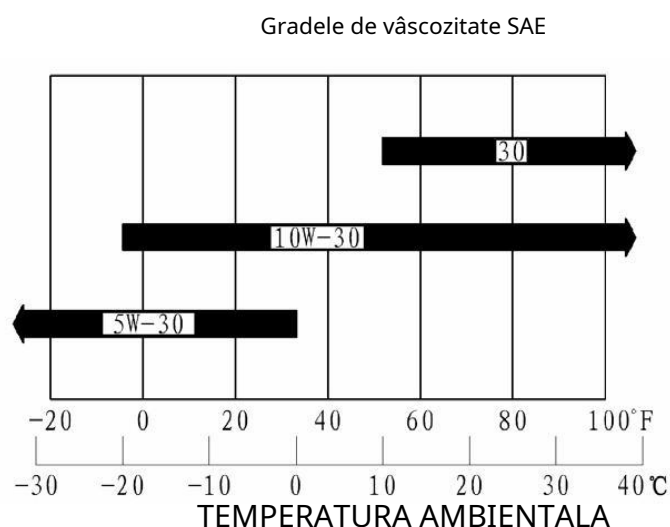
3. CONTROL

3.1 ULEIUL DE MOTOR

RECOMANDĂRI PENTRU ULEIUL DE MOTOR

Uleiul este principalul factor care afectează performanța și durata de viață. Ar trebui să folosiți ulei pentru Motoare în 4 timpi.

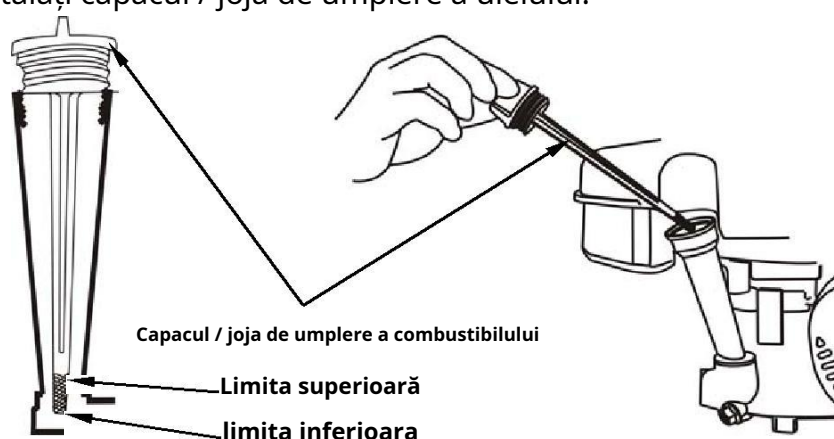
Uleiul de tip SAE 10W-30 este recomandat pentru uz general. Celelalte vâscozități prezentate în grafic pot fi utilizate atunci când temperatura medie în locul în care este utilizat dispozitivul este în intervalul recomandat.



Vâscozitatea și clasificarea uleiului SAE sunt indicate pe eticheta API de pe rezervorul de ulei. Vă recomandăm să utilizați API SERVICE Categoria SE sau ulei SF.

IMPORTANT: Acest motor este livrat din fabrică fără ulei. Verificați nivelul uleiului înainte de a porni motorul. Dacă motorul funcționează fără ulei, motorul va fi deteriorat la reparații și nu va fi acoperit de garanție.

- z Verificați nivelul uleiului de motor cu motorul oprit și nivelat suprafață.
- z Scoateți capacul / joja de umplere a uleiului și ștergeți-l curat.
- z Puneți capacul / joja de umplere a uleiului în gâtul de umplere a uleiului, așa cum se arată, dar nu înșurubați-l și apoi trageți-l afară pentru a verifica nivelul uleiului.
- z Dacă nivelul uleiului este aproape sau sub limita inferioară a jojei, umpleți cu uleiul recomandat ulei până la limita superioară. Nu umpleți în exces și nu adăugați prea mult ulei.
- z Apoi reinstalați capacul / joja de umplere a uleiului.



Capacitatea rezervorului de ulei: 0,55L

PRUDENȚĂ:

*Nu umpleți în exces. Supraumplerea uleiului poate provoca:
Fumul, problemele de pornire, bujia murdară sau filtrul de aer uleiat cu ulei.*

Uleiul uzat trebuie trimis la un coș de gunoi special.

3.2 COMBUSTIBIL

RECOMANDĂRI DE COMBUSTIBIL

Utilizați benzină fără plumb curată și proaspătă, cu un conținut minim de 85 octani.

- z Aceste motoare sunt certificate pentru a funcționa pe benzină fără plumb. Benzină fără plumb reduce depozitele motorului și a bujiei și prelungește durata de viață a sistemului de evacuare.
- z Nu folosiți niciodată benzină sau amestec de benzină uzat sau contaminat petrol / benzină. Evitați să introduceți murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.
- z Ocazional, este posibil să auziți un sunet scânteietor ușor sau când operați cu o sarcină mare un zgomot metalic. Acest lucru nu este motiv de îngrijorare.
- z Dacă există scântei sau zgomot metalic la viteză constantă motorul, sub sarcină normală, schimbă marca benzinei. Dacă scântelele sau zgomotul metalic persistă, contactați un centru de service autorizat.

Capacitatea rezervorului de combustibil: 1.3L



AVERTIZARE

Lichidele de pornire nu trebuie utilizate sub presiune.
Fumul este inflamabil.

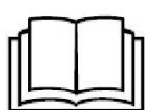
PERICOL: Benzina și vaporii de benzină sunt inflamabili și explozivi.

3.3 PORNIREA MOTORULUI

1. Închideți bobina manuală (bobina poate fi deschisă după pornirea motorului timp de $\geq 3S$)
 2. Apucați mânerul cablului. Trageți încet până simțiți rezistență, apoi trageți rapid pentru a porni motorul și pentru a evita reculul.

3 Dacă șocul a fost folosit pentru a porni motorul, avansați accelerația în poziția rapidă (sau înaltă) atunci când motorul este suficient de cald pentru a funcționa fără probleme, fără a utiliza șocul. 4 MODELE DE FRÂNĂ A VOLANULUI: Țineți maneta de frână a volanului (situată deasupra echipamentului). Motorul se va opri la eliberarea manetei de frână a volanului.

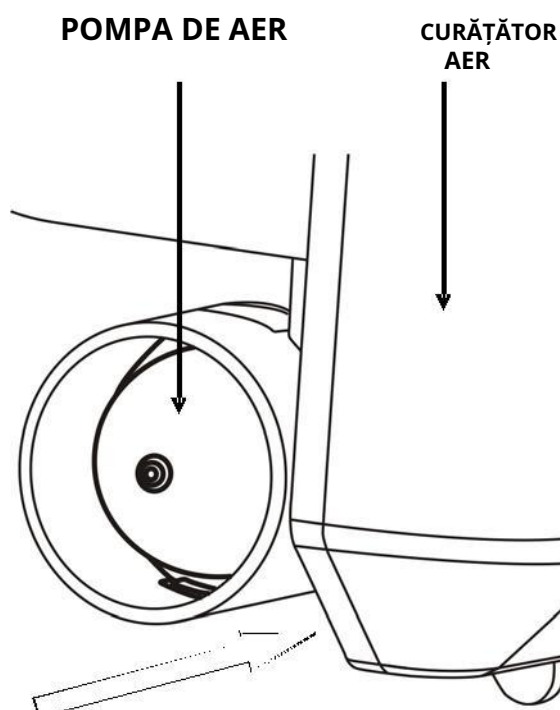
5 Setați nivelul de control la turația dorită a motorului. Pentru cele mai bune performanțe ale motorului, se recomandă să porniți motorul cu accelerația în poziția înaltă.



NOTĂ: Înainte de pornire, verificați cu atenție dacă există suficient ulei în motor.

PERICOL: retragerea rapidă a cablului de pornire (recul) va trage mâna și brațul spre motor mult mai repede.

Părțile rotative pot intra în contact cu mâinile, picioarele, părul, îmbrăcămintea sau accesoriile. Motoarele care funcționează generează căldură. Piese motorului, în special toba de eșapament, se încălzesc foarte tare. Contactul cu aceste piese poate duce la arsuri grave.



3.4 OPRIREA MOTORULUI

1. Mutați mânerul de direcție în poziția de mers în gol (IDLE).
2. Mutați mânerul de direcție în poziția de oprire.
3. MODELE CU FRÂNĂ DE VOLAN: Eliberați maneta de frână a volanului (amplasată pe unitate) pentru a opri motorul.
4. Rotiți supapa de combustibil în poziția OPRIT. dacă nu veți reporni motorul.

4. ÎNTREȚINERE

CÂT DE IMPORTANT ESTE ÎNTREȚINEREA?

O întreținere bună este esențială pentru o funcționare sigură, economică și fără probleme. De asemenea, va contribui la reducerea poluării aerului.



AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a acestui motor sau nedreptarea problemei înainte de pornire poate provoca o defecțiune, care poate duce la vătămări grave sau la deces. Respectați întotdeauna recomandările și programele de inspecție și întreținere din acest manual.

SIGURANȚA DE ÎNTREȚINERE

Întreținerea regulată va îmbunătăți performanța și va prelungi durata de viață a motorului.



AVERTIZARE

Nerespectarea întreținerii și a măsurilor de precauție poate duce la vătămări grave sau la deces. Respectați întotdeauna procedurile și precauțiile conținute în manualul de utilizare.

Precauții

- * Asigurați-vă că motorul este oprit înainte de a începe orice lucrări de întreținere sau reparații. Acest lucru va elimina mai multe amenințări potențiale:



** **Intoxicația cu monoxid de carbon din evacuarea motorului.**

Asigurați-vă că aveți o ventilație adecvată atunci când motorul funcționează.



** **Arsuri la contactul cu piese fierbinți.**

Lăsați motorul și sistemul de evacuare să se răcească înainte de atingere.



** **Pericol de rănire cauzată de piesele în mișcare.**

- * Nu porniți motorul decât dacă vi se solicită acest lucru.
- * Citiți instrucțiunile înainte de a începe și asigurați-vă că aveți instrumentele corecte și abilități.

cu Pentru a reduce riscul de incendiu sau explozie, aveți grijă când lucrați benzină. Pentru curățarea pieselor trebuie utilizat numai solventul neinflamabil, nu benzina. Păstrați țigările, scânteile și flăcările departe de toate componentele legate de combustibil.

Pentru a asigura cea mai bună calitate și fiabilitate, utilizați numai piese noi, originale sau echivalente pentru reparații și înlocuiri.

PROGRAMUL DE ÎNTREȚINERE

☆ Enumerați doar tipul articolului pe hârtie.

PERIOADA REGULARĂ SERVICIU Serviciul efectuat la fiecare interval lunar indicat sau perioadă de lucru operațional, oricare ar fi primul. lună		Inainte de fiecare utilizare	Prima luna sau la 5 ore de functionare	La fiecare 3 luni sau 25 ore de functionare	La fiecare 6 luni sau 50 ore de functionare	In fiecare an sau la 100 ore de functionare
ELEMENT						
Ulei de motor	Verifica nivel	○				
	schimbare		○		○ (1)	
Filtru de aer	Verifica	○				
	Curățare			○ (2)		
	schimbare					☼
Bujie	Verifica- <u>Curățare</u>				○	
	schimbare					○
Plăcuța de frână Verificarea volanului					○	
Parascânteii (piese opționale)	Curățare				○	
Viteză de ralanti	Control - Control					○ (3)
Joc la supape	Control - Control					○ (3)
Camera de evacuare	Curățare	La fiecare 100 de ore (3)				
Linia de combustibil	Verifica	La fiecare 2 ani (înlocuiți dacă este necesar) (3)				

(1) Schimbați uleiul de motor la fiecare 25 de ore dacă motorul este utilizat la sarcini grele sau la temperatura ambiantă ridicată.

(2) Curățați mai des în condiții de praf sau în prezența prafului aerian. Înlocuiți piesele filtrului de aer dacă sunt foarte murdare. (3) Cu excepția cazului în care aveți instrumentele și calificările adecvate, aceste articole ar trebui să fie reparate de către distribuitorul de servicii. Consultați acest manual pentru proceduri de service.

Nerespectarea acestui program de întreținere vă poate anula garanția.

PRUDENȚĂ: Uleiul uzat este un deșeu periculos. Eliminați uleiul uzat în mod corespunzător. Nu aruncați-le cu gunoiul menajer. Vă recomandăm ca uleiul uzat să fie închis într-un recipient sigilat și dus la centrul local de reciclare sau la stația de service pentru prelucrare ulterioară.

SCHIMBAȚI ULEIUL DE MOTOR

Scurgeți uleiul uzat în timp ce motorul este cald. Uleiul cald se scurge rapid și complet.

1. Așezați un recipient adecvat sub motor pentru a colecta uleiul uzat, apoi scoateți capacul de umplere / joja, șurubul de scurgere și șaiba de etanșare.
2. Lăsați uleiul uzat să se scurgă complet, apoi fixați din nou dopul de scurgere și șaiba de etanșare și strângeți-l bine.

3. Cu bordul în poziție orizontală, umpleți motorul până la semnul superior al jojei cu ulei recomandat.
4. Reinstalați capacul / joja de umplere a uleiului.

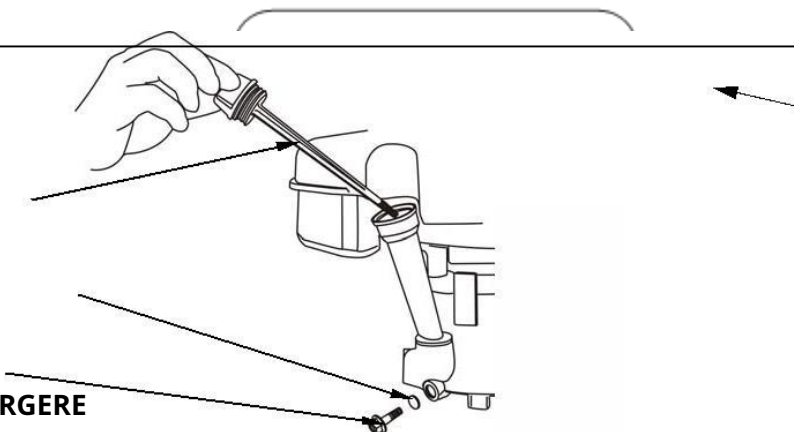
Funcționarea motorului cu un nivel scăzut de ulei poate deteriora motorul.

PRIZA

UMPLUTOR / SAC
NET

GARNITURĂ

SURUB DE SCURGERE



REALIZARE

Cu motorul oprit, scoateți capacul rezervorului de combustibil și verificați nivelul de combustibil. Umpleți rezervorul dacă nivelul de combustibil este scăzut. Realizați combustibil într-o zonă bine ventilată înainte de a porni motorul. Dacă motorul a funcționat, lăsați-l să se răcească. Completați cu atenție combustibilul pentru a evita scurgerea de combustibil. Nu umpleți deasupra elementului de filtrare a combustibilului. După realimentare, strângeți bine capacul rezervorului de combustibil.

Nu alimentați niciodată motorul într-o clădire unde fumul de benzină pot ajunge la flăcări sau scântei. Păstrați benzina departe de sursele de aprindere, grătare, aparate electrice, scule electrice etc. Combustibilul vărsat nu este doar un pericol de incendiu, ci dăunează și mediului. Ștergeți imediat scurgerile.

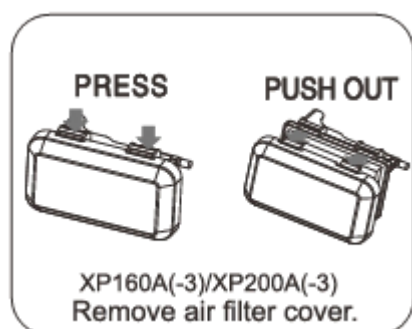
PRUDENȚĂ: Combustibilul poate deteriora vopseaua și plasticul. Aveți grijă să nu vărsați combustibil atunci când umpleți rezervorul de combustibil. Deteriorarea cauzată de combustibilul vărsat nu este acoperită de garanție.

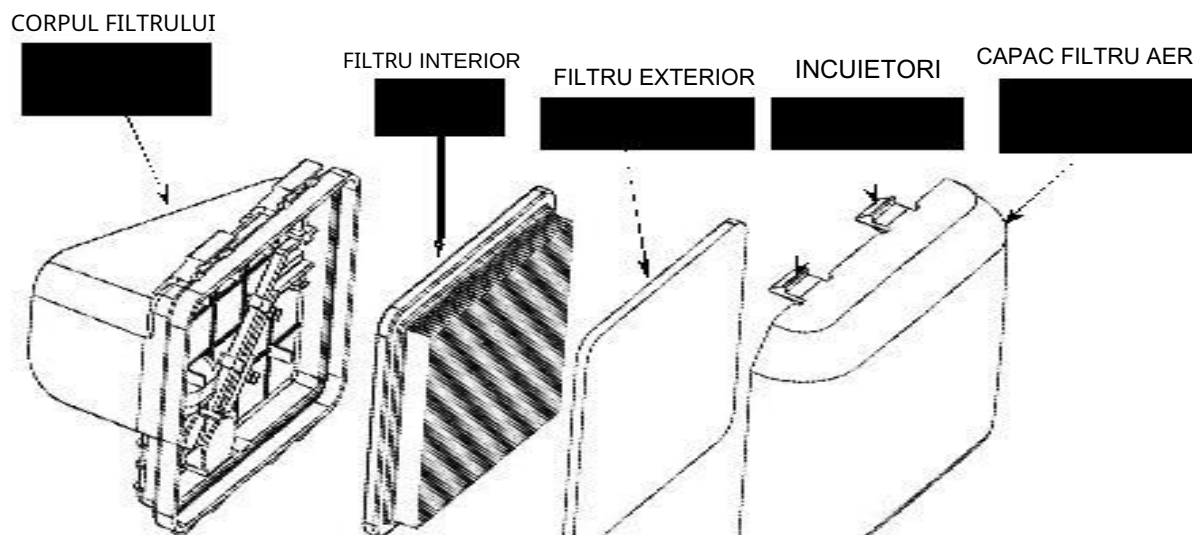
FILTRU DE AER

Scoateți capacul filtrului de aer și inspectați filtrul. Curățați sau înlocuiți elementele filtrante murdare. Înlocuiți întotdeauna elementele filtrante deteriorate. În cazul unui filtru de aer pentru ulei, verificați și nivelul uleiului.

PRUDENȚĂ: Un filtru de aer murdar va restricționa fluxul de aer către carburator, reducând performanțele motorului.

Dacă folosiți motorul în locuri foarte prăfuite, curățați filtrul de aer mai des decât se specifică în PROGRAMUL DE ÎNTREȚINERE.





CONTROL

1. Apăsăți zăvoarele de pe capacul filtrului de aer sau deșurubați piulițele și scoateți capacul. Verificați filtrul pentru a vă asigura că este curat și în stare bună.
2. Reinstalați filtrul și capacul filtrului de aer.

Curățare

1. Apăsăți de mai multe ori filtrul pe o suprafață dură pentru a îndepărta resturile sau aruncați aer comprimat (să nu depășească 30 psi [207kPa, 2,1 kg / cm²]) prin filtrul din partea curată care se îndreaptă spre motor. Nu încercați niciodată să îndepărtați praful. Periajul va lipi murdăria în fibre.
2. Atingeți filtrul de mai multe ori pe o suprafață dură pentru a îndepărta murdăria. Clar. Dacă exteriorul filtrului este foarte murdar, înlocuiți filtrul exterior.
3. Ștergeți murdăria de pe corpul filtrului de aer și acoperiți-o cu o cârpă umedă. Aveți grijă să nu permiteți pătrunderea murdăriei în pasajul de aer care duce la carburator.

PRUDENȚĂ: Funcționarea motorului fără filtru de aer sau cu un filtru de aer deteriorat va permite pătrunderea prafului în motor, provocând uzura rapidă a motorului. Acest tip de daune nu este acoperit de garanția distribuitorului.

ÎNTREȚINEREA BUJIEI

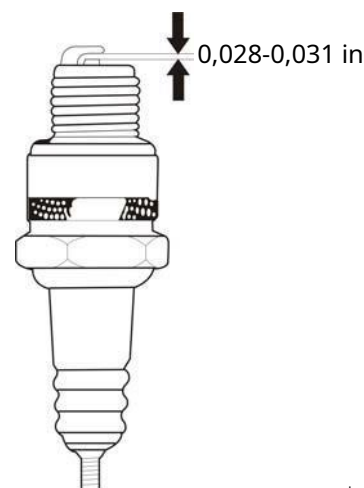
Bujii recomandate: F7RTC sau echivalent.

PRUDENȚĂ:

O bujie incorectă poate deteriora motorul.

1. Scoateți capacul bujiei și curățați murdăria din jurul bujiei.
2. Scoateți bujia cu o cheie pentru bujie.
3. Verificați bujia. Înlocuiți dacă electrozii sunt uzați sau dacă izolația este crăpată sau sfărâmată.

(0,70-0,80 mm)



4. Măsurați golul electrodului bujiei cu un indicator adecvat. Spațiul ar trebui să fie de 0,028 - 0,031 inch (0,70 - 0,80 mm). Dacă este necesar, corectați spațiul îndoind cu atenție electrodul lateral.
5. Instalați manual și cu atenție bujia pentru a evita atingerea încrucișată. După introducerea
6. bujiei, strângeți-o cu o cheie de bujie pentru a îndepărta apa. Dacă reinstalați bujia, strângeți 1/8 - 1/4 tura după instalarea bujiei. Dacă instalați o bujie nouă, strângeți 1/2 tura după introducerea bujiei.
7. AVIZ: O bujie slăbită poate supraîncălzi și poate deteriora motorul. Strângerea excesivă a bujiei poate deteriora firele din chiulasă. Instalați capacul bujiei.
- 8.

5. DEPOZITARE / TRANSPORT

PĂSTRAREA MOTORULUI

Pregătirea pentru depozitare

Pregătirea adecvată pentru depozitare este esențială pentru a menține motorul funcționând fără probleme și în aspect. Următorii pași vor ajuta la reducerea ruginii și coroziunii care afectează funcționarea și aspectul motorului și vor facilita pornirea motorului după depozitare.

Curățare

Dacă motorul a funcționat, lăsați-l să se răcească cel puțin o jumătate de oră înainte de curățare. Curățați toate suprafețele exterioare, îndepărtați vopseaua deteriorată și acoperiți alte zone care pot rugini cu o peliculă subțire de ulei.

PRUDENȚĂ: *Utilizarea unui furtun de grădină sau a unei mașini de spălat cu presiune poate forța apa în filtrul de aer sau deschiderea tobei de eșapament. Apa din filtrul de aer va uda filtrul de aer, iar apa care curge prin filtrul de aer sau toba de eșapament poate pătrunde în cilindru, provocând daune.*

Contactul apei cu un motor fierbinte poate provoca daune. Dacă motorul funcționează, lăsați-l să se răcească cel puțin o jumătate de oră înainte de spălare.

Combustibil

Benzina se va oxida și se va deteriora în timpul depozitării. Benzina veche va provoca o pornire grea și va lăsa în urmă un reziduu de gumă care înfundă sistemul de alimentare. Dacă benzina din motorul dvs. se deteriorează în timpul depozitării, este posibil să fie necesară întreținerea sau înlocuirea carburatorului și a altor componente ale sistemului de alimentare cu combustibil.

Durata de timp în care benzina este lăsată în rezervorul de combustibil și carburator fără a cauza probleme de funcționare va varia în funcție de factori precum amestecul de benzină, temperatura de depozitare și dacă rezervorul de combustibil este parțial sau complet plin. Aerul dintr-un rezervor de combustibil parțial umplut va deteriora calitatea combustibilului. Condițiile de depozitare / temperatură foarte calde accelerează deteriorarea calității combustibilului. Problemele de deteriorare a combustibilului pot apărea în câteva luni sau chiar mai puțin dacă benzina nu a fost proaspătă după umplerea rezervorului de combustibil.

Garanția limitată a distribuitorului nu acoperă deteriorarea sistemului de alimentare cu combustibil sau problemele de performanță ale motorului rezultate din depozitarea neglijată.

Puteți extinde durata de valabilitate a combustibilului adăugând un stabilizator de combustibil care a fost făcut în acest scop sau

problemele cu deteriorarea combustibilului pot fi evitate prin golirea rezervorului de carburant și a carburatorului.

PLUS	STABILIZATOR	COMBUSTIBIL	ÎN	SCOP	PRELUNGIRI	PERIOADĂ
DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI						

Când adăugați stabilizator de combustibil, umpleți rezervorul de combustibil cu benzină proaspătă. Dacă este umplut doar parțial, aerul din rezervor va contribui la deteriorarea combustibilului în timpul depozitării. Dacă depozitați o canistră de benzină pentru realimentare, asigurați-vă că conține doar benzină proaspătă.

1. Adăugați un stabilizator de combustibil conform instrucțiunilor producătorului.
2. După adăugarea stabilizatorului de combustibil, porniți motorul în aer liber timp de 10 minute pentru a vă asigura că benzina tratată a înlocuit benzina brută a carburatorului.
3. Opriți motorul și rotiți supapa de combustibil în poziția OFF.

SCURGERE Rezervor combustibil și carburator

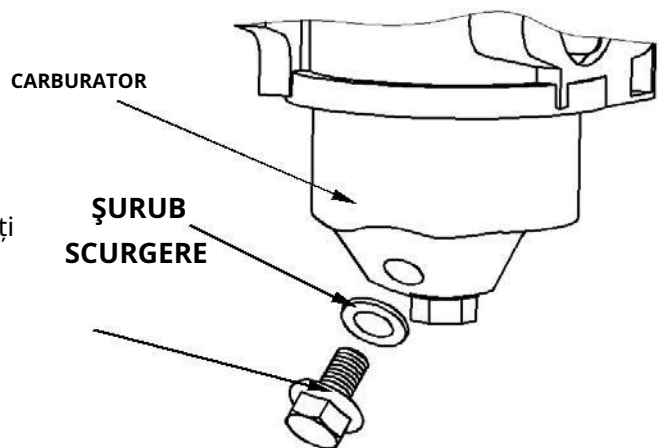
1. Așezați un recipient aprobat pe **ELEMENT**

combustibil sub carburator și
folosiți o pâlnie pentru a evita vărsarea
combustibilului.

2. Scoateți șurubul de golire a carburatorului

și garnitură, și apoi **garnitura de etanșare** și mutați
maneta de combustibil în poziția ON

3. După ce rezervorul de combustibil este gol,
reinstalați șurubul de scurgere și șaiba de
etanșare. Strânge
le în siguranță.



Precauții pentru depozitare

1. Schimbați uleiul de motor.
2. Scoateți bujiile.
3. Se toarnă o lingură (5-10 cm³) de ulei de motor curat în cilindru.
4. Trageți de câteva ori cablul de pornire pentru a distribui uleiul în
5. cilindru. Reinstalați bujiile.
6. Trageți încet cablul de pornire până când se simte rezistență. Aceasta va închide supapele pentru a preveni pătrunderea umezelii în cilindrul motorului. Întoarceți cu atenție cablul de pornire.

Dacă motorul dvs. va fi depozitat cu benzină în rezervorul de combustibil și carburator, este important să reduceți riscul de aprindere a vaporilor de benzină. Alegeți un spațiu de depozitare bine ventilat, departe de dispozitivele care generează flăcări, cum ar fi aragaz, încălzitor de apă sau uscător de haine. De asemenea, trebuie evitate orice zone cu scântee care generează motor electric sau scule electrice.

Acolo unde este posibil, trebuie evitate zonele de depozitare cu umiditate ridicată, deoarece acestea favorizează coroziunea și rugina.

Dacă nu a fost golit tot combustibilul din rezervorul de combustibil, lăsați maneta supapei de combustibil în poziția OFF pentru a reduce posibilitatea scurgerii de combustibil.

Așezați mașina astfel încât motorul să fie egal. Înclinarea acestuia poate cauza scurgeri de combustibil sau ulei.

7. Acoperiți motorul atunci când motorul și sistemul de evacuare sunt reci pentru a preveni pătrunderea prafului în motor. Un motor fierbinte și un sistem de evacuare pot aprinde sau topi anumite materiale. Nu folosiți materiale plastice ca un strat de praf. Acoperirea neporoasă va prinde umezeala în jurul motorului, ceea ce va duce la rugină și coroziune.

Dacă aparatul dvs. are o baterie electrică de pornire, încărcați-o o dată pe lună în timp ce motorul este depozitat. Acest lucru vă va ajuta să prelunghiți durata de viață a bateriei.

Funcționarea dispozitivului după scoaterea acestuia din depozit

Verificați motorul așa cum este descris în secțiunea ÎNTREȚINERE.

Dacă combustibilul a fost golit în pregătirea pentru depozitare, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă depozitați o canistră de benzină pentru realimentare, asigurați-vă că conține doar benzină proaspătă. Benzina se va oxida și se va deteriora în timp, ceea ce face dificilă pornirea.

Dacă cilindrii au fost acoperiți cu ulei în timpul pregătirii pentru depozitare, motorul poate emite fum pentru o perioadă scurtă de timp la pornire. Asta este normal.

Transport

Dacă motorul a funcționat, așteptați cel puțin 15 minute pentru a răci motorul, apoi încărcați mașina și motorul pe vehiculul de transport. Un motor fierbinte și un sistem de evacuare vă pot arde sau aprinde unele materiale.

Păstrați nivelul motorului în timpul transportului pentru a reduce posibilitatea scurgerii de combustibil. Mutați maneta supapei de combustibil în poziția OPRIT.

6. ÎNCETARE PROBLEME

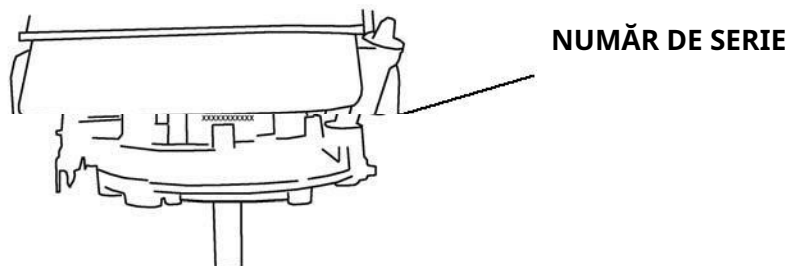
MOTORUL NU PORNEȘTE	Posibil cauză	Soluție
1.Verificați poziția comenzilor	Aspirație deschisă	Mutați maneta în poziția ÎNCHIS, cu excepția cazului în care motorul este cald.
	Comutator de alimentare OFF	Porniți comutatorul motorului PORNIT
2.Verificați combustibilul	Lipsa combustibil	Umpleți rezervorul
		Scurgeți combustibilul din rezervor și carburator. Se toarnă combustibil proaspăt. Este posibil ca combustibilul să fie incorect, motorul să nu fie pregătit corespunzător pentru depozitare sau să fi fost utilizat cu un combustibil greșit.
3.Scoateți și verificați bujiile	Bujii neadecvate, spațiu murdar sau electrod incorect.	Reglați spațiul electrodului sau înlocuiți bujia.
	Bujii inundate cu combustibil (motor inundat)	Uscați bujiile și reinstalați-le. Porniți motorul deplasând maneta în poziția FAST
4.Duceți motorul la un centru de service autorizat sau consultați manualul de utilizare.	Filtru de combustibil blocat, defecțiune a carburatorului, problemă cu aprinderea, supapă blocată etc.	Înlocuiți sau reparați piesele defecte, dacă este necesar.
MOTORUL NU ARE PUTERE	Cauza posibila	Soluție
1. Verificați filtrul de aer	Element de filtrare blocat.	Curățați sau înlocuiți elementele filtrante.
2. Verificați combustibilul	Nu este combustibil.	Umpleți rezervorul
		Scurgeți combustibilul din rezervor și carburator. Se toarnă combustibil proaspăt. Poate că era combustibil incorect sau motorul nu a fost pregătit corespunzător pentru depozitare sau alimentat cu cel greșit combustibil.

MOTORUL NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT	Cauza posibila	Soluție
1. Verificați bujia	Bujie defectă.	Instalați unul nou lumânarea corectă aprindere
	Decalaj incorect bujie.	Setați intervalul dintre electrozi la o valoare de la 0,7 până la 0,8 mm.
2. Verificați filtrul aer	Filtru de aer contaminat.	Curățați filtrul de aer.

INFORMAȚII TEHNICE ȘI INFORMAȚII PENTRU CLIENT

7. INFORMAȚII TEHNICE ȘI INFORMAȚII PENTRU CLIENT

Locația numărului de serie



Înregistrați numărul de serie al motorului în caseta de mai jos. Veți avea nevoie de acest număr de serie atunci când comandați piese și când faceți cereri tehnice sau de garanție.

Numărul de serie al motorului: _____

Întreținere

Respectați programul de întreținere. Amintiți-vă că acest program se bazează pe presupunerea că dispozitivul dvs. va fi utilizat conform intenției. Funcționarea prelungită în condiții de încărcare sau temperatură ridicată sau în condiții extrem de umede sau de praf, va necesita o întreținere mai frecventă.

Întreținerea motorului

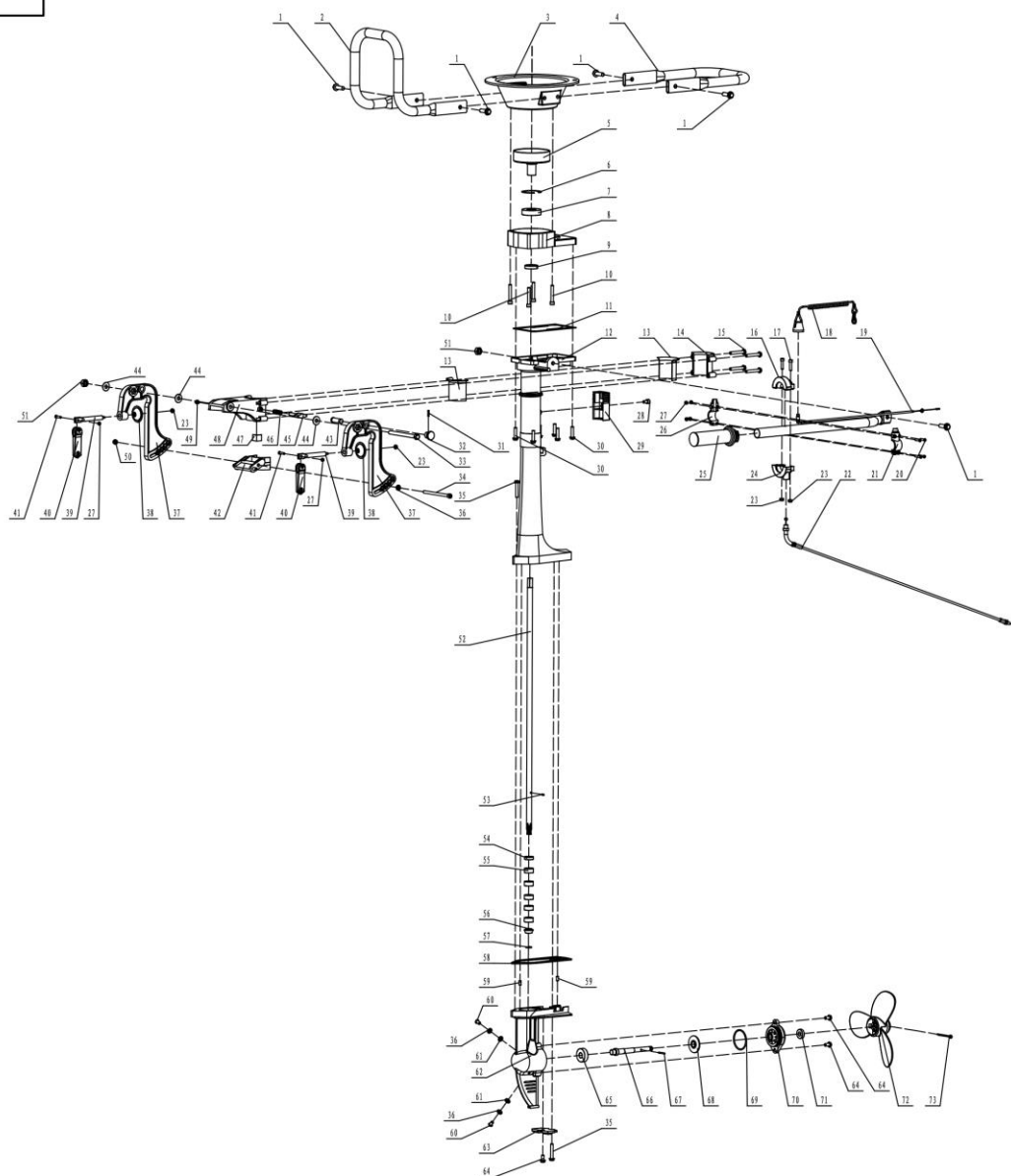
ELEMENT	SPECIFICAȚIE
Fanta bujie aprindere	0,028-0,031 in (0,70-0,80 mm)
Jocul supapei	IN: 0,10 ~ 0,15 mm (rece) EX: 0,15 ~ 0,20 mm (rece)
Alte specificații	Nu sunt necesare alte reglementări

Informații suplimentare

Ulei motor Lumânare aprindere	Tip	SAE 10W-30, API SE sau SF pentru uz general
	Capacitate	0.55L
	Tip	F. 7RTC sau alte înlocuiri.
	Decalaj	0,028 - 0,031 in (0,70 - 0,80 mm)
Carburator	Viteză de relanti	1800 ± 150 rpm
<u>Conservat și tarea</u>	După fiecare utilizare	Verificați uleiul de motor. Verificați filtrul de aer.
	Dupa primele 5 ore de functionare	Schimbați uleiul de motor.
	Mai departe utilizare	Consultați secțiunea de întreținere

www.homepc.ro

Unitatea inferioară exterioară



Numărul piesei	Numele piesei	Cantitate
73	Cotter	1
72	Elice	1
71	11 * 21 * 9 Etanșare	1
70	Capac carcasa angrenajului	1
69	O-ring 40 * 2,65	1
68	Roată dințată mare	1
67	3 * 22 Pin	1
66	Ax	1

65	6000 Rulment	1
64	Șurub 6 * 12	3
63	Carcasa pompei	1
62	Carcasa angrenajului	1
61	Garnitură	2
60	6 * 16 Șuruburi	2
59	5 * 10 pini	2
58	Garnitură metalică	1
57	Garnitura 6	1
56	Roată dințată mică	1
55	11 * 21 * 9 Etanșare	1
54	Etanșare	1
53	3 * 8 pini	1
52	Schimbătorul de viteze	1
51	M8 Piuliță de blocare	2
50	M6 Piuliță de blocare	1
49	Componenta dispozitivului M6	1
48	Cataramă	1
47	Unitate	1
46	Șurub buton de poziționare	1
45	Buton de poziționare	1
44	8.4 * 20 * 1 Garnitură pentru petale	3
43	Pin de localizare	1
42	02 Cataramă	1
41	Șurub 4 * 16	2
40	6 Mâner cu cataramă	2
39	Șurub	2
38	Garnitură	2
37	04 Placi	2
36	6.4 * 12 * 1.6 Garnitură plată	3
35	6 * 35 Șurub	2
34	Șurub 6 * 100	1
33	8 * 110 Șurub	1
32	Organniknik	1
31	3 * 14 Elemente flexibile	1
treizeci	Șurub 6 * 25	6
29	Gură de scurgere	1
28	6 * 16 Șuruburi	1
26 27 20 21	Intrerupator	1

16 17 23 24	regulator	1
18	Cablu comutator de siguranță	1
22	Cablu de acceleratie	1
25	Capacul mânerului	1
19	Maner cablu	1
15	Șurub 6 * 40	4
14	Teacă tip U	1
13	Manșon tip U	2
12	Tub lung	1
11	Garnitură	1
10	Șurub 6 * 45	4
9	20 * 30 * 7 Etanșare	1
8	Bază	1
7	6204 Rulment	1
6	Inel & 50	1
5	Dinte de angrenaj	1
2/4	A sustine	1
3	Baza de conectare	1
1	Șurub 8 * 25	5

Partea A: Informații generale

1. Introducere

Outboard-urile TK139FD sunt proiectate și sunt destinate timoniștilor bărcilor mici (capacitate mai mică de 6 pasageri) care funcționează pe benzină și funcționează în apropierea apei.

PARTEA B INFORMAȚII PRIVIND DISPOZITIVUL

1. Numele modulului

Motoare forboard TK139FD

CAPITOLUL 1

MOTOR EXTERIOR

Funcționare exterioară:

Outboardurile noastre sunt alimentate exclusiv de motoare pe benzină în 4 timpi

1. Mâner de recul manual
2. Buton de sufocare
3. Reglarea lămpii de avertizare pentru supraîncălzire
4. Tijă pentru reglarea unghiului de înclinare
5. Manetă de comandă a clapetei de accelerație și volan
6. Fixarea frânghiei
7. Manetă pentru ridicarea motorului
8. Blocare basculantă
9. Intrarea apei de răcire
10. Elice

SISTEM DE LUBRIFICARE INTERNA

Motoarele pe benzină sunt lubrificate de circulația uleiului din carter (carter).

Uleiul insuficient va face ca motorul să se supraîncălzească și să se blocheze. Uleiul excesiv va contamina bujiile, va provoca fum și va acumula o cantitate mare de funingine. Toate acestea pot duce la defectarea motorului.

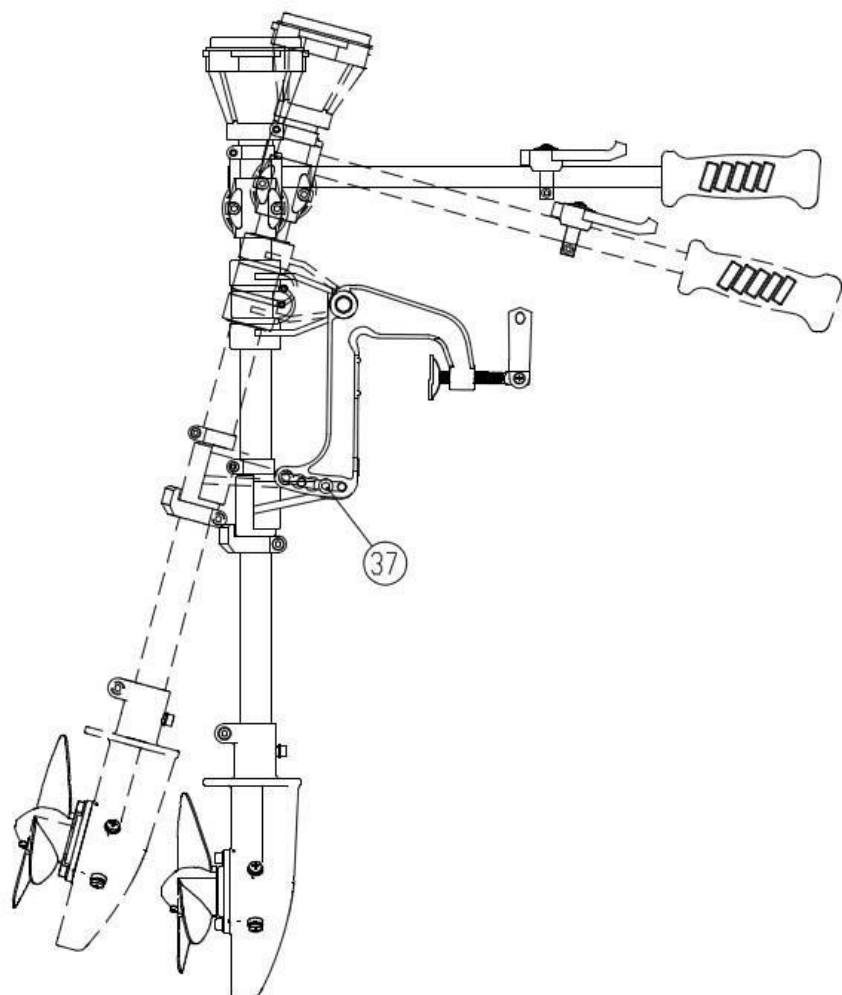
INSTALAREA EXTERIOARĂ

O metodă de fixare a forței de bord cu vasul utilizând cleme pentru șuruburi de strângere manuală. Acestea fixează traversa navei între consola de montare a motorului și plăcile filetate. Etanșeitatea acestora trebuie verificată de fiecare dată când este utilizat motorul. Pentru a fixa motorul în navă și pentru a preveni căderea motorului din barcă, în cazul în care clemele se slăbesc în timpul funcționării, ar trebui, de asemenea, să se utilizeze o curea sau un lanț. Pentru bordurile mai mari, suportul de montare este în mod obișnuit înșurubat prin placa de traversă. Aceasta este o metodă mai sigură, dar ar trebui să verificați în mod regulat dacă există slăbiciune.

Unghiul de tăiere

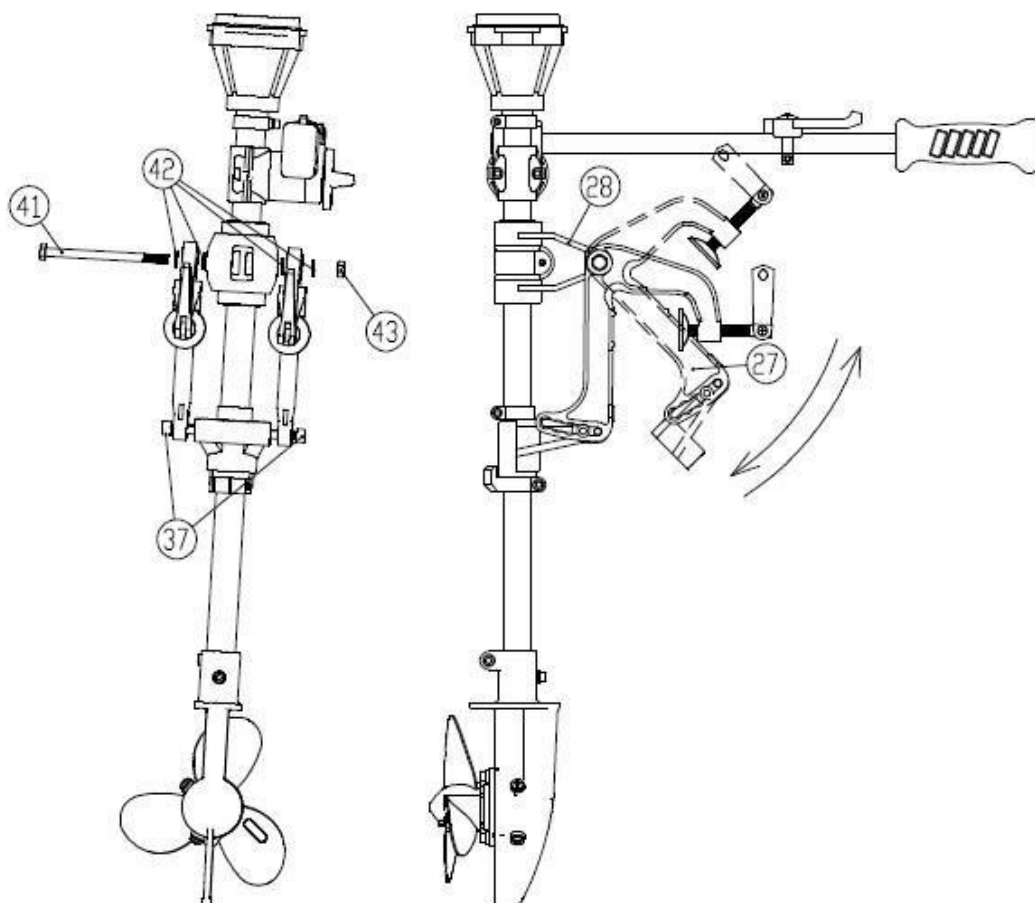
Prin schimbarea unghiului de acționare al forței de bord, prova bărcii poate crește sau cădea. Performanța și stabilitatea navei depind în mare măsură de corect

tunderea bordului. Unghiul corect de tăiere depinde de caracteristicile de manevră ale navei, de mărimea forboard, de condițiile mării și de sarcină. Prin urmare, este important să fixați corect motorul în diverse condiții de încărcare și de mare. La bordurile mai mici, unghiul de tăiere este reglat manual prin deplasarea barei de reglare în diferite găuri din suportul de montare. Outboardurile mai mari au de obicei un comutator Trim montat pe mânerul telecomenzii.



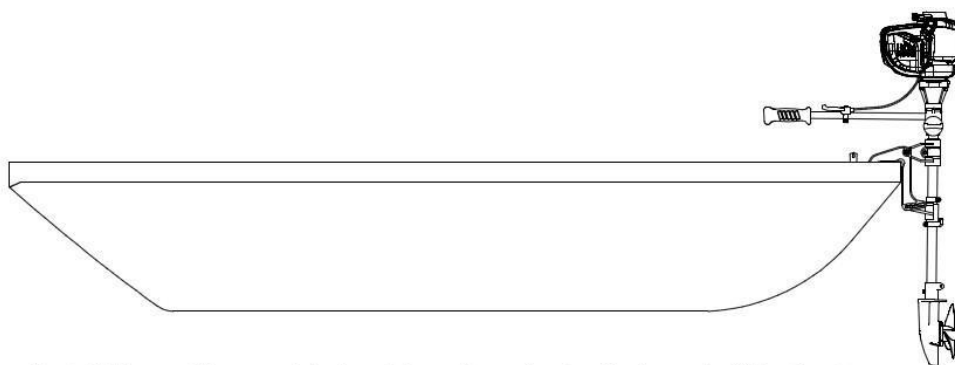
Loose 2 screw 37 in the above picture could adjust the angle of the outboard motor.

Slăbiți cele 2 șuruburi 37 așa cum se arată mai sus pentru a regla unghiul bordului.



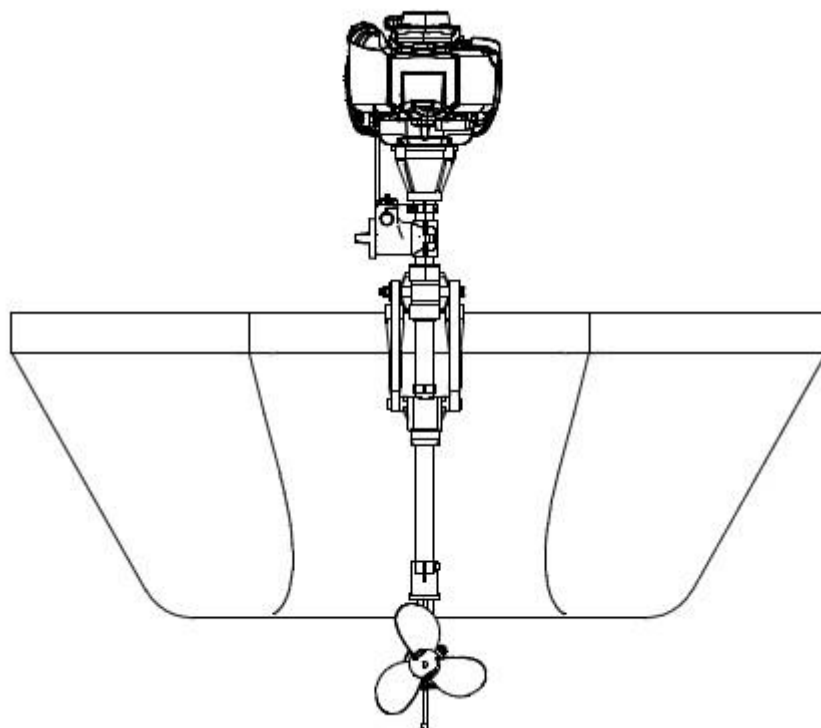
Install the part 27 as the above picture shows. Before assembly, loose the part 37, fix the part 27 and 38 by tool 41, assembly the 4pcs part 42 as the above pictute shows, and then fasten part 42 and part 37. Make sure the part 37 can move appropriately after part 37 and 42 been fastened.

Instalați partea 27 așa cum se arată în imagine. Înainte de asamblare, slăbiți partea 37, fixați piesele 27 și 38 cu instrumentul 41, fixați 4 piese ale piesei 42 așa cum se arată mai sus, apoi fixați partea 42 și 37. Asigurați-vă că partea 37 poate aluneca după montarea pieselor 37 și 42.



Install the well-assembled out-board engine to the board of the boat.
Fix it tight .

Atașați bordul la puntea bărcii și fixați-l.



INSUFFICIENT ANGLE
(Bow digs)

Unghiul prea mic



CORRECT ANGLE
(Top performance)

Unghiul corect



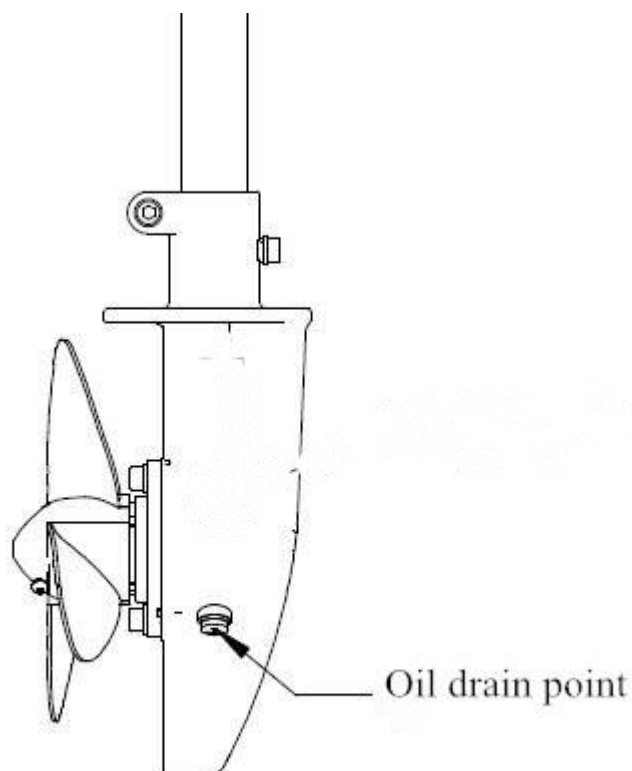
EXCESSIVE ANGLE
(Transom drags)

Prea mult unghi

PROCEDURA DE PORNIRE

Vă rugăm să consultați manualul motorului.

ULEIUL DE ÎNVĂȚĂMENT SCHIMBANT



Uleiul cutiei de viteze trebuie schimbat la fiecare 100 de ore de funcționare sau la trei luni, oricare ar fi primul.

Scurgeți uleiul de transmisie într-un recipient deschizând dopul de scurgere a uleiului (2) și apoi dopul de nivel (1). Cu bordul exterior în poziție verticală, injectați cantitatea recomandată de lubrifiant în orificiul bușonului de scurgere a uleiului (2) până când uleiul curge din gaura bușonului de nivel al uleiului (1). Introduceți și strângeți ambele dopuri de scurgere.

LUBRIFICAREA EXTERNĂ

La fiecare trei luni, adăugați grăsimea recomandată (marină) la punctele specificate (racordurile de grăsime) de pe bord. Această procedură va asigura că toate părțile în mișcare se deplasează fără probleme. Este important să acordați atenție debitului de apă, deoarece o scădere a debitului ar putea indica o problemă cu sistemul de răcire. Poate fi un blocaj în jurul orificiilor de alimentare cu apă (pungile de plastic din apă sunt o cauză obișnuită), nisip în sistem, defectarea pompei de apă, rotorul pompei deteriorat și așa mai departe). Poate fi pur și simplu un blocaj de scurgere (nisip) de la dispozitivul de avertizare, chiar dacă sistemul de răcire a motorului funcționează corect.

Clătirea sistemului de răcire cu apă proaspătă

Puteți ajuta la prevenirea unora dintre problemele cauzate de acumularea de sare în și în jurul motorului prin spălarea corpului și spălarea sistemului de răcire cu apă proaspătă după utilizare. Pentru a curăța canalele de apă de răcire, instalați motorul într-un rezervor parțial umplut cu apă proaspătă (nivelul apei deasupra plăcii anti-cavitație). Puneți motorul în poziția neutră, porniți și lăsați motorul să funcționeze la turație mică timp de câteva minute. Această procedură trebuie efectuată cel puțin o dată pe lună. Dacă este posibil, porniți motorul în apă proaspătă la sfârșitul fiecărei călătorii.

Jaluzele

Elicele pot fi ușor deteriorate de pericolele apei, lovind fundul și coroziunea. Chiar și daune ușoare pot reduce viteza. Elicele de pe borduri au un știft care se rupe atunci când elica lovește un obiect dur. Știftul este ușor de înlocuit. Dacă lama elicei este îndoită sau sfâșiată, cel mai bine este să instalați o elice nouă, deoarece elica veche nu va funcționa corect. Asigurați-vă că montați elicele recomandate de producător. La fiecare trei luni, scoateți elicea și ungeți arborele elicei.

Sfaturi:

1. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați acest manual de instrucțiuni pentru referință ulterioară.
2. Nu atârnați obiecte grele pe bord, ceea ce poate cauza răsturnarea ambarcațiunii.
3. Nu modificați motorul decât dacă este sigur sau necorespunzător.
4. Nu folosiți bordul după ce ați băut alcool sau alte medicamente care vă pot afecta percepția.
5. Purtați vesta de salvare în timp ce vă aflați la bord.
6. Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă și trebuie manipulată cu mare atenție. După realimentare, asigurați-vă că nu există scurgeri de benzină în jurul motorului.
7. Fumul emis de bord este conținut de monoxid de carbon (CO), care este un gaz incolor, inodor, iar inhalarea acestuia poate provoca leziuni ale creierului sau chiar moartea. Simptomele includ greață, amețeli și somnolență. Asigurați-vă că utilizați bordul într-o zonă bine ventilată și evitați situațiile în care orificiul de aerisire ar putea fi blocat.
8. Inspectați bordul înainte de fiecare operație. Inspectați regulat conducta de combustibil, verificați șuruburile, piulițele, nivelul lubrifiantului și bordul exterior.
9. Asigurați-vă că mâinile sau orice altă parte a corpului nu ating atingerea elicei în mișcare sau a părților care devin fierbinți la pornirea motorului.

10. Operatorul trebuie să fie familiarizat cu legile și reglementările care reglementează activitățile de suprafață sau cu forajul exterior din țara în care este interzis și nu trebuie utilizat.

11. Verificați starea vremii înainte de a utiliza produsul. Nu utilizați motorul în condiții meteorologice nefavorabile.

12. Înainte de a naviga, informați alte persoane de unde operatorul intenționează să plece.

13. Utilizați bordul cu atenție în timp ce alergați și asigurați-vă că folosiți barca la o viteză sigură și căutați cu atenție obstacolele din apă.

14. Când folosiți bordul în apă, asigurați-vă că păstrați o distanță de cel puțin 20 de metri de înotători, deoarece valul de apă creat de bord și de paleta elicei poate fi un pericol pentru înotători.

15. Curățați piesele care se află în apă după utilizare, deoarece pot rugini. Nu permiteți pătrunderea apei în bord, deoarece aceasta poate deteriora bordul.

16. Depozitați bordul exterior într-un mediu uscat și curat. Curățați și scurgeți rezervorul de combustibil înainte de a depozita motorul.

17. Dacă aveți o problemă cu forboard-ul dvs., vă rugăm să vă adresați distribuitorului local pentru reparații și servicii post-vânzare.

Instrucțiuni de realimentare.

Benzina este inflamabilă și explozivă:

1. În timp ce realimentați, nu fumați și nu țineți departe de foc și alte surse de aprindere.

2. Înainte de realimentare, utilizați comutatorul exterior.

3. Folosiți numai benzină pură fără plumb. Folosiți ulei de motor în 4 timpi.

4. Nu vărsați benzină. Folosiți o cârpă curată pentru a șterge orice benzină vărsată.

5. La pornirea motorului, păstrați o distanță de cel puțin 3 metri de punctul de alimentare.

Specificații forboard:

Tipul motorului:	Monocilindru, în 4 timpi, răcit cu aer forțat, OHV
Model de motor:	XP200A
Capacitate:	196cm ³
Putere maxima:	4,9 kW / 3600 rpm
Maxim moment rotativ (N m / t / min)	10,5 / 2500
Tipul de aprindere	Aprindere prin scanteie
Filtru de aer	Semi-uscat, ulei, filtru de spumă
Viteză de ralanti	1800 ± 150 rpm.
Diametru x cursă	70mm x 51mm
Mod de lubrifiere	Stropire
Sistem de pornire:	Manual
Rata de compresie	8.2: 1
Redare bujie	0,7 ± 0,1 mm
Capacitate rezervor combustibil:	1.3L
Capacitate rezervor ulei:	0.55L
Ulei lubrifiant:	SAE 10W-30
Poziții de viteze:	Front-neutru
Raport de transmisie:	2.08 (27/13)
Diametru elice:	200mm
Greutate netă:	22,4 kg
Nivelul de presiune LpA acustic	62,7 dB (A) k = 3 dB (A)
Nivelul de putere LWA acustic	67 dB (A) k = 3 dB (A)



DECLARATIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO / IEC 22 și EN 45014

Reprezentant autorizat al producătorului: FOREINTRADE SP. Z OO

Adresa reprezentantului autorizat: Grochowska 341 lok.174; 03822 Varșovia

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM STANDARDELOR EUROPENE

Numele produsului: Combustion outboard (marca Kraft & Dele)

Model (denumiri comerciale): KD178

Detalii produs: Putere: 4.9kW

Declarație:

Produsul la care se referă această declarație îndeplinește cerințele Directivei CE:

1. Directiva 2013/53 / UE RC
2. Directiva 2011/65 / UE ROHS 2
3. Directiva 2000/14 / CE privind emisiile de zgomot

Conform standardelor:

EN50581: 2012; EN ISO 3744: 2011

Certificat nr. 1580-01-1215 emis de AV Technology Ltd AVT (Unitatea 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, Marea Britanie) la 21.12.2016.

Persoana responsabilă de păstrarea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok. 174; 03822 Varșovia

Varșovia, Ma Dong Hui, 05.09.2019